

אָבֹן וְאֶבֶן אִיפֶה וְאִיפֶה תוֹעֵבֶת יְהוָה גַּם־ שְׁנֵיהֶם: 10
 码 和-码 升斗 和-升斗 可憎-的 耶和華 甚至 他们两个
[H8147](#) [H1571](#) [H3068](#) [H8441](#) [H0374](#) [H0374](#) [H0068](#) [H0068](#)

两样的法码，两样的升斗，都为耶和華所憎惡。

גַּם בְּמַעֲלָיו יִתְנַכֵּר גֶּעֶר אִם־ זָךְ וְאִם־ יֵשֶׁר פְּעָלוֹ: 11
 也 在-他的行为中 显明 少年人 若 若 清洁-的 和-若 他的作为
[H6467](#) [H3477](#) [H2134](#) [H5288](#) [H4611](#) [H1571](#)

孩童的动作是清洁，是正直，都显明他的本性。

אָזֹן שְׁמֵעַת וְעֵינַי רֹאֶה יְהוָה עָשָׂה גַם־ שְׁנֵיהֶם: 12
 耳朵 听-的 和-眼睛 看-的 耶和華 作成了 甚至 他们两个
[H8147](#) [H1571](#) [H3068](#) [H7200](#) [H8085](#) [H0241](#)

能听的耳，能看的眼，都是耶和華所造的。

אַל־ תֵּאָהֱב שְׁנָה פֶן־ תִּנְרָשׁ פִּקַּח עֵינֶיךָ שָׁבַע לָחֶם: 13
 不要 爱 睡眠 免得 你贫穷 张开 你的眼睛 饱足 面包
[H3899](#) [H7646](#) [H6491](#) [H3423](#) [H6435](#) [H8142](#) [H0157](#) [H0408](#)

不要贪睡，免致贫穷；眼要睁开，你就吃饱。

רָע רָע יֹאמֵר הַקּוֹנֶה וְאֹל לֹו אָז יִתְהַלֵּל: 14
 坏 坏 说 那-买者 和-去-的 向-他 那时 他夸口
[H0235](#) [H7069](#) [H0559](#)

买物的说：不好，不好；及至买去，他便自夸。

יֵשׁ זָהָב וְרַב־ פְּנִינִים וְכֵלִי יָקָר שְׁפָתַי־ רַעַת: 15
 有 黄金 和-多 珍珠 和-器皿-的 宝贵 嘴唇-的 知识
[H1847](#) [H8193](#) [H3366](#) [H3627](#) [H6443](#) [H7230](#) [H2091](#) [H3426](#)

有金子 and 许多珍珠（或译：红宝石），惟有知识的嘴乃为贵重的珍宝。

לָקַח־ בְּגָדוֹ כִּי־ עָרַב זָר וּבִעַד [נְכָרִים] (נְכָרִיָּה) חָבְלוּ־הוּ: 16
 拿取 他的衣服 因为 他担保了 陆生人 和-代替 外邦女人 外邦女人 拿住-他
[H5237](#) [H5237](#) [H1157](#) [H6148](#) [H3947](#)

谁为生人作保，就拿谁的衣服；谁为外人作保，谁就要担当。

עָרַב לְאִישׁ לֶחֶם שָׁקָר וְאַחַר יִמְלֵא־ פִּיהוּ חֲצָץ: 17
 甘美-的 向-人 面包-的 谎言 和-后来 充满 他的口 砂石
[H2687](#) [H6310](#) [H4390](#) [H8267](#) [H3899](#) [H0376](#) [H6156](#)

以虚谎而得的食物，人觉甘甜；但后来，他的口必充满尘沙。

מְחַשְׁבוֹת בְּעֵצָה תִּכְוֶן וּבְתַחְבֻּלוֹת עָשָׂה מְלַחְמָה: 18
 计划 在-劝告中 被坚立 和-在-谋略中 行 战争
[H4421](#) [H8458](#) [H6098](#) [H4284](#)

计谋都凭筹算立定；打仗要凭智谋。

גִּלְהָה־ סוֹד הוֹלֵךְ רְכִיל וּלְפָתָה וְלֹא תִתְעַרֵּב: 19
 揭露 秘密-的 行走 谗谤者 和-向-打开 他的嘴唇-的 不 你结交
[H6148](#) [H3808](#) [H8193](#) [H7400](#) [H1980](#) [H5475](#) [H1540](#)

往来传舌的，泄漏密事；大张嘴的，不可与他结交。

20 מְקַלֵּל אָבִיו וְאִמּוֹ יִדְעֶךָ נֵרוֹ [בְּאִישׁוֹן] (בְּאִישׁוֹן) חֹשֶׁךְ:
 咒骂 他的父亲 -和-他的母亲-的 被熄灭 他的灯 -在-瞳孔-的 -在-瞳孔-的 黑暗
[H7043](#) [H0001](#) [H0517](#) [H1846](#) [H0380](#) [H0380](#) [H2822](#)

咒骂父母的，他的灯必灭，变为漆黑的黑暗。

21 גְּחֻלָּה [מִבְּחֻלָּת] (מִבְּחֻלָּת) בְּרֵאשִׁיטָה וְאַחֲרֵיהָ לֹא תִּבְרָךְ:
 产业 急促 急促-的 -在-起初中 -和-它的结局 不 被祝福
[H5159](#) [H0926](#) [H7223](#) [H0319](#) [H3808](#) [H1288](#)

起初速得的产业，终久却不为福。

22 אַל- תֹּאמַר אֲשֶׁלְמָה- רַע קֵנָה לְיְהוָה וְיִשָּׁע לְךָ:
 不要 你说 我报复 恶 等候 -向-耶和華 -和-他拯救 -向-你
[H0408](#) [H0559](#) [H3068](#) [H3467](#)

你不要说，我要以恶报恶；要等候耶和華，他必拯救你。

23 תוֹעֵבֶת יְהוָה אָבֶן וְאָבֶן וּמֵאזְנֵי מִרְמָה לֹא- טוֹב:
 可憎-的 耶和華 码 -和-码 -和-天平-的 诡诈 不 好
[H8441](#) [H3068](#) [H0068](#) [H0068](#) [H3976](#) [H4820](#) [H3808](#)

两样的法码为耶和華所憎恶；诡诈的天平也为不善。

24 מִיְהוָה מִצְעָדַי- גִּבּוֹר וְאֲדָם מַה- יָבִין דְּרָכָו:
 -从-耶和華 脚步-的 勇士 -和-人 何等 明白 他的道路
[H3068](#) [H4703](#) [H1397](#) [H0120](#) [H4100](#) [H0995](#) [H1870](#)

人的脚步为耶和華所定；人岂能明白自己的路呢？

25 מוֹקֵשׁ אָדָם יֵלַע קֹדֶשׁ וְאַחַר נְדָרִים לְבַקֵּר:
 网罗-的 人 吐出 圣 -和-后来 誓言 -向-查究
[H4170](#) [H0120](#) [H3216](#) [H6944](#) [H5088](#) [H1239](#)

人冒失说，这是圣物，许愿之后才查问，就是自陷网罗。

26 מִזְרָה רְשָׁעִים מֶלֶךְ חָכָם וְיֹשֵׁב עֲלֵיהֶם אֹפֶן:
 扒开 恶人们 君王 智慧-的 -和-他回转 -在-他们上 轮子
[H2219](#) [H7563](#) [H4428](#) [H2450](#) [H7725](#) [H0212](#)

智慧的王簸散恶人，用碌碡滚轧他们。

27 נֵר יְהוָה נְשָׁמַת אָדָם חִפְשׁ כָּל- תְּהַרְרֵי- בֶטֶן:
 灯-的 耶和華 气息-的 人 搜查 一切 内室-的 腹
[H3068](#) [H5397](#) [H0120](#) [H2664](#) [H3605](#) [H2315](#) [H0990](#)

人的灵是耶和華的灯，监察人的心腹。

28 חֶסֶד וְאֵמֶת וְצִדְקָה- מֶלֶךְ וְסֹעֵר בְּחֶסֶד כִּסְאוֹ:
 慈爱 -和-真理 君王 君王 -和-他支撑 在-慈爱中 他的宝座
[H0571](#) [H5341](#) [H4428](#) [H5582](#) [H3678](#)

王因仁慈和诚实得以保全他的国位，也因仁慈立稳。

29 תְּפָאֶרֶת בְּחֹרִים כֹּחַם וְהַרְרָ זְקֵנִים שִׁיבָה:
 光荣-的 年轻人们 他们的力量 -和-尊贵-的 老人们 白发
[H8597](#) [H0970](#) [H1926](#) [H2205](#) [H7872](#)

强壮乃少年人的荣耀；白发为老年人的尊荣。

קֶטֶן:	חֲדָרַי	וּמְכוֹת	בְּרַע	(תְּמָרוֹק)	[תְּמָרִיק]	פְּצַע	חֲבָרוֹת	30
腹	内室-的	-和-打击	-在-恶中	磨光	磨光	伤口	伤痕	
H0990	H2315	H4347		H8562	H4838	H6482	H2250	

鞭伤除净人的罪恶；责打能入人的心腹。